

GRATULÁLUNK

, hogy ezt az új, professzionális, kapcsolóüzemmel működő akkumulátortöltőt választotta. A CTEK SWEDEN AB professzionális szériájába tartozó termék az akkumulátortöltők legmodernebb technológiáját képviseli.

BIZTONSÁG

- A töltőkészüléket csak és kizárólag a műszaki adatoknál szereplő akkumulátorok töltésére tervezték. Ne használja más célra. Mindig tartsa be az akkumulátor gyártójának felhasználási és biztonsági útmutatásait.
- Soha ne próbálja meg nem újratölthető telepet tölteni.
- Töltés közben soha ne helyezze a töltőt az akkumulátor tetejére, és ne takarja le.
- Soha ne töltsön fagyott vagy sérült akkumulátort.
- Ha az akkumulátor gyártója máshogy nem rendelkezik, soha ne töltsön Li-ion akkumulátort 0 °C (32 °F) alatti hőmérsékleten.
- Soha ne használjon olyan töltőkészüléket, amelynek kábelei sérültek. Győződjön meg

arról, hogy a kábelek nem sérültek forró felületek, éles szélek stb. miatt, vagy más módon.

- Soha ne helyezzen el ventilátoros hűtésű töltőkészüléket úgy, hogy a ventilátor port vagy hasonló szennyeződések szivjon be.
- A sérült kábelt a CTEK márkaképviselőnek kell kicserélnie eredeti CTEK-kábel használatával. A leválasztható kábelt a felhasználó is kicserélheti egy eredeti CTEK-kábelre.
- A hálózatra történő csatlakoztatást minden esetben az adott ország elektromos előírásainak megfelelően végezze.
- Földelt hálózati dugasszal ellátott töltőket kizárólag földelt hálózati aljzatra szabad csatlakoztatni.
- Az ólom-sav akkumulátorok töltés közben robbanékony gázokat fejleszhetnek. Ügyeljen arra, hogy ne keletkezzenek szikrák az akkumulátor közelében. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- Az IPx4-nél alacsonyabb védettségű töltőké-

szülékeket beltéri használatra tervezték. Lásd a műszaki adatoknál. Ne tegye ki eső vagy hó hatásának.

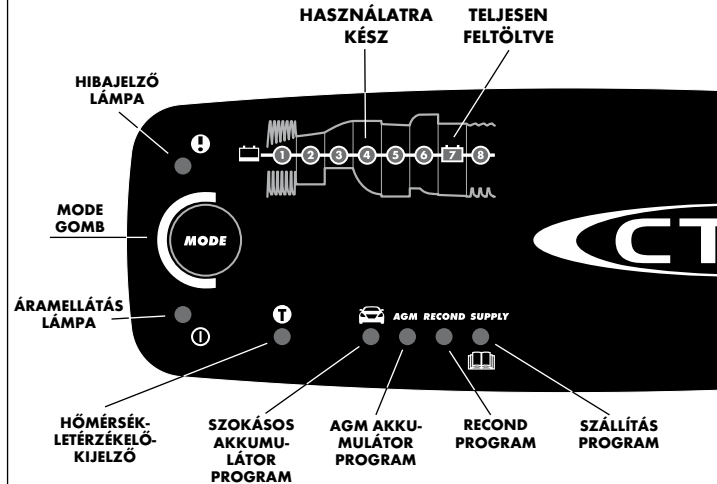
- A töltőkészüléket először az akkumulátor pozitív sarkához csatlakoztassa, és aztán a negatívhoz. Jármű utasterében elhelyezett akkumulátorok esetén a negatív csatlakozót a jármű alvázára, az üzemanyagcsőtől távol csatlakoztassa. Ezután csatlakoztassa a töltőkészüléket a villamos hálózatra.
- Először válassza le a töltőkészüléket a villamos hálózatról. Ezután válassza le a negatív csatlakozást (jármű alvázat), majd a pozitív csatlakozást.
- Töltés közben ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig felügyelet nélkül. Hiba esetén válassza le kézzel a töltőkészüléket.
- **(IEC 7.12, 5.kiadás)** A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, tapasztalatlan vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (köztük gyerekek), hacsak nem felügyeli őket olyan személy, aki felelős a biztonságukért, vagy

nem kapnak ilyen személytől utasításokat a berendezés használatára vonatkozóan. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

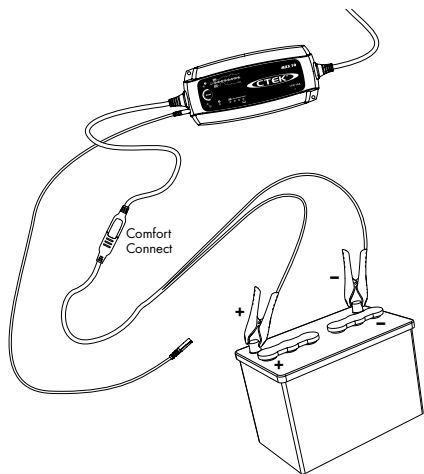
(EN 7.12) A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, tapasztalatlan vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek egy felelős személy felügyeletével vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatásaival használhatják, megértve az ezzel járó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználó általi karbantartását gyermekek kizárólag felügyelettel végezhetik.

TÖLTÉS MÓDJA

1. Csatlakoztassa a töltőt az akkumulátorhoz.
2. Csatlakoztassa a töltőt az elektromos aljzathoz. Az elektromos visszajelző lámpa világít, jelezve, hogy a tápkábel csatlakoztatva van az elektromos aljzathoz. A hibajelző lámpa azt jelzi, hogy az akkumulátorsaruk nem megfelelően vannak csatlakoztatva. Az ellentétes polaritás elleni védelem védi az akkumulátort és a töltőt a sérülések ellen.
3. Nyomja meg a MODE gombot a töltési program kiválasztásához.
4. Kísérje figyelemmel a kijelzőt a 8 lépéses töltési folyamat közben. Az akkumulátor akkor áll készen a töltésre, ha a 4. LÉPÉS világít. Az akkumulátor teljesen fel van töltve, ha a 7. LÉPÉS világít.
5. A töltést bármikor megszakíthatja a hálózati csatlakozó kihúzásával.



A TÖLTŐ CSATLAKOZTATÁSA AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS LEVÁLASZTÁSA RÓLA

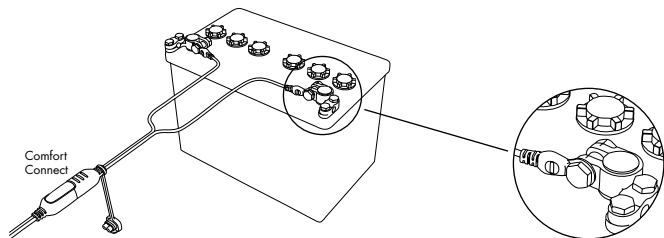


INFÓ

Ha a szorítósaruk helytelenül lettek csatlakoztatva, akkor a fordított polaritás elleni védelemnek köszönhetően sem az akkumulátor, sem a töltő nem sérül meg.

Járművön belül felszerelt akkumulátorok esetén


1. Csatlakoztassa a piros szorítósarut az akkumulátor pozitív pólusához.
2. Csatlakoztassa a fekete szorítósarut a jármű karosszériájához az üzemanyag-vezetékétől és az akkumulátortól távol.
3. Csatlakoztassa a töltőt a fali aljzathoz
4. Az akkumulátor leválasztása előtt a fali aljzatról válassza le a töltőt.
5. A fekete szorítósarut válassza le a piros előtt.



TÖLTÉSI PROGRAMOK

A MODE gombbal lehet a beállításokat kiválasztani. Két másodperc elteltével a töltő a kiválasztott programra vált. A töltő a legközelebbi csatlakoztatáskor is ebben a program-módban indul el.

A tábla ismerteti a különböző töltő programokat:

Program	Az akkumulátor kapacitása (Ah)	Magyarázat	Hőmérséklet-tartomány
	20-300 Ah	Szokásos akkumulátor program 14,4 V / 10 A Használja a nedves (WET), a kalcium/kalcium (Ca/Ca), a gondozásmentes és a legtöbb zselés akkumulátor esetében	-20 °C - +50 °C (-4°F - 122°F)
AGM	20-300 Ah	AGM akkumulátor program 14,7V/10 A Számos felitatott üvegszálás (AGM) akkumulátorhoz használható.	-20 °C - +50 °C (-4°F - 122°F)
RECOND	20-300 Ah	Recond program 15,8 V/1,5 A Használja a lemerült WET és kalcium/kalcium akkumulátorok töltéséhez. Az akkumulátor élettartamának és kapacitásának maximalizálása érdekében évente egyszer és mélykisülés után regenerálja az akkumulátorát. Recond program a 6. LÉPÉSELLEL bővíti a szokásos akkumulátor programot.	-20 °C - +50 °C (-4°F - 122°F)
SUPPLY	20-300 Ah	Tápellátás program 13,6 V/10 A 12 V-os tápáramot vagy cseppöltéses karbantartó töltést használ, ha az akkumulátor 100%-os kapacitására van szükség. A tápáramot program a 7. lépést idő és feszültségkorlát nélkül aktiválja.	-20 °C - +50 °C (-4°F - 122°F)



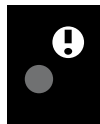
FIGYELMEZTÉS!

A SUPPLY program közben ki van kapcsolva az akkumulátortöltő szikravédelme.



HIBAJELZŐ LÁMPA

Ha a hibajelző lámpa világít, akkor ellenőrizze a következőt:



1. A töltő pozitív vezetéke csatlakozik az akkumulátor pozitív sarkához?

2. A töltőt 12 V-os akkumulátorhoz csatlakoztatta?

3. A töltés meg lett szakítva az 1., a 2. vagy az 5. lépésben?

A töltőt a MODE gombbal lehet újraindítani. Ha a töltés még ekkor sem indul újra, akkor az akkumulátor...

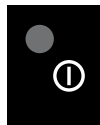
1. LÉPÉS: ...súlyosan elszulfátosodott és lehet, hogy ki kell cserélni.

2. LÉPÉS: ...nem tudja a töltést fogadni és lehet, hogy ki kell cserélni.

5. LÉPÉS: ...nem tudja a töltést tartani, és lehet, hogy ki kell cserélni.

TÁPELLÁTÁS JELZŐFÉNY

Ha a tápellátás jelzőfény a következőképpen világít:



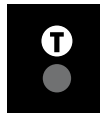
1. FOLYAMATOSAN VILÁGÍT

A hálózati kábel csatlakoztatva van a fali aljzatba.

2. VILLOGÓ FÉNY

A töltő energiatakarékos üzemmódba lépett. Ez akkor következik be, ha a töltő 2 percen belül nem tud az akkumulátorhoz csatlakozni.

HŐMÉRSÉKLETÉRZÉKELŐ



A töltő hőmérséklet-érzékelővel is rendelkezik. A hőmérséklet-érzékelő mérései alapján a készülék a környezeti hőmérséklet függvényében szabályozza a feszültséget. MXS 10EC - a hőmérséklet-érzékelő nem leválasztható. A hőmérséklet-érzékelő működését a hőmérséklet-érzékelő visszajelzője jelzi.

HASZNÁLATRA KÉSZ

A lenti táblázat egy üres akkumulátor 80%-os töltéséhez szükséges becsült időt mutatja.

AZ AKKUMULÁTOR KAPACITÁSA (Ah)	IDŐ A 80%-OS TÖLTÉSHEZ
20 Ah	2 h
50 Ah	5 h
100 Ah	10 h
200 Ah	20 h

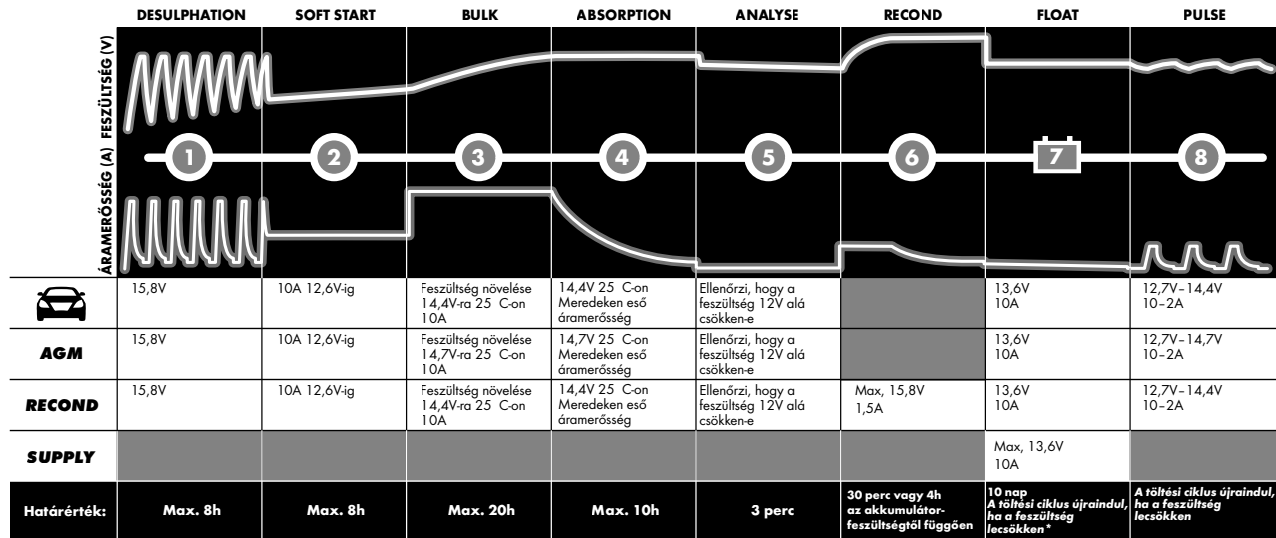
MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modellszám	1046
Névleges feszültség váltakozó áram	220-240 VAC, 50-60 Hz
Töltőfeszültség	14,4 V, AGM 14,7 V, RECOND 15,8 V, SUPPLY 13,6 V
Indítófeszültség	2,0 V
Töltési áramerősség	Max. 10 A
Felvett áram	1.4 A effektív érték (maximális töltőáram esetén)
Ellenáram-veszteség*	Kevesebb mint 1Ah/hónap
Ingadozás**	Kevesebb mint 4%
Környezeti hőmérséklet	-20 - +50 °C, magasabb hőmérséklet esetén a kimeneti teljesítmény csökken.
A töltő típusa	8 lépéses, teljesen automatikus töltési ciklus
Akkumulátortípusok	Minden 12 V-os savas ólomakkumulátor-típus (nedves [WET], góndozásmentes [MF], kalcium/kalcium [Ca/Ca], felitatott üvegszálás [AGM] és zselés [GEL])
Akkumulátorkapacitás	20-300 Ah
Szigetelési osztály	IP65

Az ellenáram-veszteség az az áram, amely az akkumulátort meríti abban az esetben, ha a töltő nincs az elektromos hálózathoz csatlakoztatva. A CTEK töltők mindegyike nagyon alacsony ellenáram-veszteséggel rendelkezik.

**) A töltési feszültség és a töltőáram minősége igen fontos szempont. A töltőáram nagyfokú ingadozása esetén az akkumulátor felforrósodik, amely a pozitív elektróda idő előtti elhasználódásához vezet. A feszültség ingadozása az akkumulátorra kapcsolt egyéb berendezéseket károsíthatja. A CTEK töltők mindegyike igen tiszta és egyenletes, alacsony ingadozású feszültséget, illetve áramerősséget biztosít.

TÖLTŐ PROGRAM



* A töltetési program idő és feszültségkorlát nélküli.

1. LÉPÉS DESULPHATION (SZULFÁTLANÍTÁS)

Az elsulfátosodott akkumulátorok észlelése. A pulzáló áramerősség és feszültség eltávolítja a szulfátokat az akkumulátor vezető lemezeiről, ezzel visszaállítja az akkumulátor kapacitását.

2. LÉPÉS SOFT START (LÁGY INDÍTÁS)

Teszteli, hogy az akkumulátor tudja-e fogadni a töltést. A lépés megelőzi, hogy a töltés folyamata hibás akkumulátornál is végrehajtható legyen.

3. LÉPÉS BULK (FELDUZZASZTÁS)

Töltés maximális áramerősséggel az akkumulátor kapacitásának kb. 80%-áig.

4. LÉPÉS ABSORPTION (ELNYELÉS)

Töltés meredeken csökkenő áramerősséggel az akkumulátor 100%-os kapacitásának maximalizálásához.

5. LÉPÉS ANALYSE (ELEMZÉS)

Teszteli, hogy az akkumulátor tartja-e a töltést. A töltést meg nem tartó akkumulátorokat lehet, hogy ki kell cserélni.

6. LÉPÉS REGENERÁLÁS

Válassza ki a Recond programot, hogy a töltés program a regenerálás lépéssel együtt hajtódjon végre. A regenerálás lépés során a feszültség növekszik, hogy az akkumulátorban kontrolláltan fejlődjön a gáz. A gáz elkeveredik az akkumulátorsavval, és növeli az akkumulátor energiáját.

7. LÉPÉS FLOAT (LEBEGTETÉS)

Az akkumulátor feszültségének maximális szinten tartása a folyamatos feszültségeltöltéssel.

8. LÉPÉS PULSE (IMPULZUS)

Az akkumulátor kapacitásának 95-100%-on tartása. A töltésfelügyelő figyeli az akkumulátor feszültségét, és impulzust ad, ha az akkumulátort újra teljesen fel kell tölteni.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A CTEK SWEDEN AB az alábbi korlátozott jótállást vállalja a termék eredeti vásárlója felé. Ez a korlátozott jótállás nem ruházható át. A jótállás a gyártási és anyaghibákból eredő meghibásodásokra vonatkozik a vásárlás napjától számított 2 éven belül. Szükség esetén a termék visszavétele a vásárlás helyén, a vásárlást igazoló dokumentum bemutatásával történik. Az akkumulátortöltő felnyitása, szakszerűtlen kezelése vagy nem a CTEK SWEDEN AB, illetve nem a hivatalos márkaszervíz által biztosított szakemberrel történő javíttatása esetén a garancia érvényét veszíti.

A töltő alján található csavarfuratok egyikét lezártuk. Az lezárás eltávolítása vagy megromlása esetén a garancia érvényét veszíti. A CTEK SWEDEN AB a jelen korlátozott garanciában rögzítettek kívül semmilyen más felelősséget nem vállal, és a fentieknek kívül semmilyen más költség, pl. a járulékos kár megtérítésére nem kötelezhető. Továbbá, a CTEK SWEDEN AB a jelen garancián kívül semmilyen más garancia biztosítására nem kötelezhető.

TÁMOGATÁS

Vásárlói támogatás és további információk a CTEK termékekről: www.ctek.com, info@ctek.com, +46(0) 225 351 80. A kézikönyv legfrissebb kiadását a www.ctek.com weboldalon olvashatja.

